



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 30 novembre 2015, à 19:15.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 30 november 2015, om 19:15.

Saint-Josse-ten-Noode, le 20 novembre 2015
Sint-Joost-ten-Node, 20 november 2015

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Patrick Neve

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-Voorzitter,

Emir Kir

**CONSEIL COMMUNAL DU 30 NOVEMBRE 2015
GEMEENTERAAD VAN 30 NOVEMBER 2015**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Procès-verbal de la séance du 26 octobre 2015; approbation.

Proces-verbaal van de zitting van 26 oktober 2015; goedkeuring.

- 2 Donation d'une oeuvre d'art en faveur de la Commune ; tableau « Gezicht van het Werkenhuis Félix Mommen » ; approbation.

Schenking van een kunstwerk ten gunste van de Gemeente ; schilderij « Gezicht van het Werkenhuis Félix Mommen » ; goedkeuring.

- 3 Service de Rénovation Urbaine; Acquisition du bien sis rue Pierre Van Obberghem, 87-89 à 1140 Evere; Décision d'acquisition définitive.

Dienst voor Stadsvernieuwing; Aankoop van het onroerend goed gelegen Pieter Van Obberghenstraat 87-89 te 1140 Evere; Beslissing van definitieve aankoop.

- 4 Contrat de Quartier Durable "Axe Louvain"; approbation de la deuxième modification du programme de base.

Duurzaam Wijkcontract « As Leuven » ; goedkeuring van de tweede wijziging van het basisprogramma.

- 5 Service de la Rénovation Urbaine ; Contrat de Quartier Durable « Axe Louvain » ; Opération 2.3 « Réaménagement du square Artichaut-Pacification» ; Signature de la convention.
Duurzame Wijkcontract « As Leuven »; Projecten openbare ruimten ; Artisjok-Pacificatiesquare; Ondertekening van de overeenkomst.
- 6 Service de Rénovation Urbaine; information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi communale
Dienst voor Stadsvernieuwing; Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.
- 7 Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi communale.
Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.
- 8 C.P.A.S. de St-Josse-ten-Noode; compte 2014; approbation.
O.C.M.W. van St-Joost-ten-Node; rekening 2014; goedkeuring.
- 9 Centimes additionnels communaux au précompte immobilier; renouvellement pour l'exercice 2016.
Gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing; hernieuwing voor het dienstjaar 2016.
- 10 Taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques; renouvellement pour l'exercice 2016.
Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting; hernieuwing voor het dienstjaar 2016.
- 11 Musée Charlier : Convention de partenariat dans le cadre de la participation à la carte culturelle "Brussels Card" 2016
Charliermuseum : Partnerschapsovereenkomst in het kader van de deelname aan de museumkaart "Brussels Card" 2016
- 12 Travaux de rénovation de la piscine Saint François, rue Saint-François 23-27 à 1210 Saint-Josse-Ten-Noode; Approbation des conditions et du mode de passation; Appel d'offres ouvert.
Renovatiewerken aan het zwembad Sint Franciscus, Sint-Franciscusstraat 23-27 te 1210 Sint-Joost-Ten-Node; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze; Open offerteaanvraag .
- 13 Déchetterie communale; convention entre l'Agence Régionale pour la Propreté « Bruxelles-Propreté » et la commune relative au remplacement d'un magasin pour déchets chimiques; approbation.
Gemeentelijk containerpark; overeenkomst tussen de gemeente en het Gewestelijk Agentschap voor

Netheid « Net Brussel » betreffende de vervanging van een magazijn voor chemisch afval; goedkeuring.

- 14 Clubs sportifs : subsides communaux 2015 inférieurs à 1.250,- euros : répartition.
Sportverenigingen : gemeentelijke toelages lager dan 1.250,- euros voor 2015 : verdeling.
- 15 Clubs sportifs : subsides communaux 2015 égaux ou supérieurs à 1.250,- euros : répartition.
Sportverenigingen : gemeentelijke toelages van of hoger dan 1.250,- euros voor 2015 : verdeling.
- 16 A.T.L. (Accueil Temps Libre) ; Rapport d'activité - année 2014-2015
- 17 A.T.L. (Accueil Temps Libre) ; Plan d'action annuel 2015-2016
- 18 A.T.L. (Accueil Temps Libre) ; Etat des lieux et analyse des besoins de l'accueil des enfants de 2,5 à 12 ans en dehors des heures scolaires sur le territoire de Saint-Josse-ten-Noode
- 19 Locaux situés aux rez-de-chaussée et 1er étage de l'immeuble sis rue de la Poste, 37 à 1210 Bruxelles; proposition d'un nouveau bail à l'A.S.B.L. M.R.A.X.; fixation des nouvelles conditions
- 20 Mise à disposition de quatre logements faisant partie du patrimoine locatif de l'Administration communale de Saint-Josse-ten-Noode à l'agence immobilière sociale de Saint-Josse-ten-Noode.
Terbeschikkingstelling van vier woningen die deel uitmaken van het huurpatrimonium van het Gemeentebestuur van Sint-Joost-ten-Node aan het sociaal vastgoedagentschap van Sint-Joost-ten-Node.
- 21 Nederlandstalig Onderwijs - Gemeentelijke lagere en kleuterschool - Arbeidsreglement
- 22 Nederlandstalig Onderwijs - Gemeentelijke lagere en kleuterschool - Vastlegging capaciteit - Schooljaar 2016-2017
- 23 Nederlandstalig Onderwijs; Brede School; Covenants 2015 - 2020.
- 24 Cohésion sociale; Contrat communal 2016 2020; Conventions spécifiques avec les associations.
- 25 Règlement de police relatif à la prostitution en vitrine ; modification.
Politiereglement betreffende de raamprostitutie ; wijziging.
- 26 Règlement-taxe sur les immeubles ou parties d'immeubles appelées "carrées" ; abrogation et adoption d'un nouveau règlement.
Belastingsreglement op de gebouwen of gedeelten van gebouwen genaamd "carrées" ; intrekking en goedkeuring van een nieuw reglement.

- 27 Avenant, d'une part, à la convention "concession du droit d'organiser et d'exploiter le parking communal souterrain de la rue Scailquin", et d'autre part, à son avenant des 18 septembre 1991, 30 décembre 2014 et 15 juin 2015 entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et la société anonyme PARKING SCAILQUIN.

Aanhangsel, enerzijds, bij de overeenkomst « concessie van het recht om de gemeentelijke ondergrondse parking van de Scailquinstraat te organiseren en uit te baten », en anderzijds, bij haar aanhangsel van 18 september 1991, 30 december 2014 en 15 juni 2015 tussen de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en de naamloze vennootschap PARKING SCAILQUIN.